

## **1. Raziskovalni projekti**

### **1.1. točka**

Če izvajajo projekt tudi soizvajalci, morata izvajalec in soizvajalec/i imeti med seboj sklenjen dogovor o delitvi dela in sredstev, ki je sestavni del pogodbene dokumentacije in jo hrani agencija.

### **1.2. točka**

V primeru financiranja projektov v okviru dvostranskega sodelovanja med Republiko Slovenijo in CEA mora imeti izvajalec sklenjen dogovor oziroma pogodbo s CEA. Sofinanciranje projekta se ne razdeli po raziskovalnih urah (NRU in PRU).

### **1.3. točka**

(1) Sredstva bodo izvajalcu izplačana za naslednje namene: plače in druge izdatke zaposlenim, prispevke delodajalca, izdatke za blago in storitve ter amortizacijo.

(2) Spremembe, ki bi vplivale na pogodbeni znesek in jih izvajalec lahko predvidi, je dolžan agenciji sporočiti do 1. 9. 2014.

### **1.4. točka**

(1) Izvajalec in vodje posameznih projektov so odgovorni za realizacijo posameznega projekta skladno z razporeditvijo odobrenih raziskovalnih ur. Izvajalec in vodje posameznih projektov so dolžni urejati razporeditve odobrenih raziskovalnih ur in sporočati agenciji na njeno zahtevo dejanske delovne obremenitve na standardiziranih obrazcih, in sicer na obrazcu NRU - Načrt razporeditve raziskovalnih ur raziskovalnega projekta/programa in na obrazcu PRU - Poročilo o letni razporeditvi raziskovalnih ur raziskovalnega projekta/programa in (v nadaljnjem besedilu: NRU in PRU). Rok za oddajo NRU je 10. maj. Rok za oddajo PRU je 15. januar naslednjega leta.

(2) Vodja projekta ureja in koordinira glavne aktivnosti in delitev dela v projektni skupini in z drugimi soizvajalci, predlaga in nadzira porabo sredstev v skladu s projektno dokumentacijo, ureja in nadzira razporeditev odobrenih raziskovalnih ur in dejanske delovne obremenitve na način, kot ga določi agencija.

### **1.5. točka**

(1) Izvajalec (soizvajalci) in vodje posameznih projektov so dolžni sestavljati letna in končna poročila o raziskovalnih rezultatih s pregledom bibliografskih in drugih raziskovalnih rezultatov za vsak projekt posebej ter poročila o porabljenih sredstvih.

(2) Zaradi nadzora nad porabo sredstev po tej pogodbi mora v izvajalec agenciji ali od nje pooblaščenim institucijam v zvezi s projektom, ki se izvaja, zagotoviti vpogled v poslovanje in dokumentacijo soizvajalca pri projektih. Ta obveznost mora biti določena tudi v pogodbi med izvajalcem in soizvajalcem.

(3) Za financiranje raziskovalne dejavnosti je izvajalec dolžan agenciji na njeno zahtevo zagotoviti tudi druge podatke soizvajalca za spremljanje porabe sredstev, dane po tej pogodbi. Ta obveznost mora biti določena s pogodbo med izvajalcem in soizvajalcem.

(4) V primeru, da letno in končno poročilo o raziskovalnih rezultatih s pregledom bibliografskih in drugih raziskovalnih rezultatov ni oddano v določenem roku, vodja projekta na naslednjem razpisu ne more sodelovati.

## **Projekti v okviru Ciljnega raziskovalnega programa**

### **1.6. točka**

(1) Izvajalec se zavezuje, da bo agenciji posredoval letna poročila in zaključna poročila najkasneje do 15. marca naslednjega leta.

(2) Izvajalec se zavezuje, da bo posredoval agenciji:

- dodatna vsebinska periodična oziroma letna poročila na njen poziv v skladu z danimi navodili;
- zaključno poročilo, v roku do datuma zaključka projekta, določenega v sklepu organa odločanja iz 3. člena pogodbe.

### **1.7. točka**

Izvajalec se zavezuje, da bo na zaprosilo agencije pripravil ustrezno javno predstavitev projekta za publiciranje ali udeležbo na organizirani javni predstavitvi rezultatov projekta.

### **1.8. točka**

(1) Vsebinski nadzor nad izvajanjem projekta se izvaja s pomočjo vsebinskega spremljevalca, ki spremlja in nadzira doseganje projektnih ciljev po časovnih fazah projekta na podlagi pisnih poročil izvajalca in po potrebi tudi dodatnih ustnih pojasnil.

(2) Če poročilo, ki ga posreduje izvajalec ne vsebuje vseh elementov, na podlagi katerih bi bilo mogoče podati oceno, agencija pozove izvajalca, da poročilo v roku 30 dni ustrezno dopolni in ga posreduje v ponovno oceno vsebinskemu spremljevalcu.

(3) V primeru nastanka dogodka, navedenega v predhodnih dveh odstavkih se lahko zahteva od izvajalca dodatno poročilo in izvede natančen nadzor pri izvajalcu projekta.

(4) V primeru, da pri izvajanju projekta pride do sprememb, je izvajalec dolžan v roku 15 dni o teh spremembah obvestiti skrbnika pogodbe in vsebinskega spremljevalca, ki sta navedenega v Prilogi 1 k tej pogodbi, sicer se šteje, da se sredstva uporabljajo nenamensko.

(5) Agencija lahko odstopi od nadaljnega financiranja projekta, če ugotovi, da financiranje z vidika uresničenja ciljev Strategije razvoja Slovenije (SRS) ni več aktualno, na podlagi pisne obrazložitve razlogov za odstop in po predhodnem soglasju organa odločanja.

## **2. Raziskovalni programi**

### **2.1. točka**

(1) Raziskovalni program izvaja programska skupina. Člani programske skupine so za vsak raziskovalni program posebej določeni.

(2) Izvajalec skupaj z vodjo programske skupine vodi in razporeja delovne obremenitve raziskovalcev v programski skupini. Podatke o delovnih obremenitvah je izvajalec dolžan dostaviti agenciji na njeno zahtevo na standardiziranih obrazcih PRU in NRU. Rok za oddajo NRU je 10. maj. Rok za oddajo PRU je 15. januar naslednjega leta.

(3) Vse spremembe, ki se nanašajo na sestavo programske skupine in podatke o članih programske skupine, je izvajalec dolžan pisno sporočiti agenciji v roku osmih dni od spremembe.

### **2.2. točka**

(1) Za izvajanje raziskovalnih programov v letu 2014 bodo izvajalcu sredstva izplačana za naslednje namene: plače zaposlenim, prispevke delodajalca, izdatke za blago in storitve ter amortizacijo – nadomeščanje in obnavljanje raziskovalne opreme.

(2) Spremembe, ki bi vplivale na pogodbeni znesek in jih izvajalec lahko predvidi, je dolžan agenciji sporočiti do 1. 9. 2014.

### **2.3. točka**

(1) Vodja programske skupine je v sodelovanju z odgovorno osebo izvajalca ter strokovnim organom izvajalca odgovoren za vsebinsko pripravo in izvedbo raziskovalnega programa. Vodja programske skupine je odgovoren in pristojen tudi za:

- vodenje, organiziranje in koordiniranje dela;
- razporejanje raziskovalcev, strokovnih in tehničnih sodelavcev na posamezne naloge;
- izvedbo in realizacijo ciljev;
- namensko in gospodarno porabo sredstev, ki je urejena z uredbo o normativih in standardih;
- pripravo letnega poročila in poročila, ki ga je treba pripraviti eno leto pred iztekom obdobja izvajanja programa.

(2) Izvajalec je dolžan sestavljati letna poročila in poročilo, ki ga je treba pripraviti eno leto pred iztekom obdobja izvajanja programa, ki vsebujejo kazalce raziskovalne in razvojne uspešnosti programa ter v okviru teh poročil poročati o namenu porabe dodeljenih sredstev iz naslova dodatnega letnega sofinanciranja raziskovalnih programov zaradi mednarodnega sodelovanja, če jih je prejel.

### **2.4. točka**

(1) Odstopanja od namenske porabe sredstev so možna v skladu uredbo o normativih in standardih. Namenska poraba sredstev se pri izvajalcu, ki je član programske skupine, preverja glede na programsko dokumentacijo in z upoštevanjem dovoljenih odstopanj porabe odobrenih sredstev po posameznih stroškovnih elementih, ki jih določa uredba o normativih in standardih na nivoju programske skupine; pri izvajalcu, ki ni član programske skupine, se namenska poraba sredstev preverja na nivoju raziskovalne organizacije.

(2) Če poročilo o izvajanju raziskovalnega programa, ki se financira po tej pogodbi, odstopa od določb predpisov in pogodbenih določil, agencija v dveh mesecih od prejema poročila pozove izvajalca, da utemelji odstopanja in kot možen ukrep spremeni obseg financiranja raziskovalnih programov (spremeni kategorijo cene raziskovalne ure) ali ustavi financiranje.

Vodja programske skupine je dolžan zagotoviti udeležbo članov programske skupine in predstavnikov soizvajalcev aplikativnih projektov pri promocijskih dogodkih, ki jih organizira agencija.

## **Izvajanje raziskovalnega programa, če je izvajalec koncesionar**

### **2.6. točka**

V primeru, da raziskovalni program izvaja koncesionar kot koncesionirano javno službo, gre za pogodbeno koncesijsko razmerje.

### **2.7. točka**

Če poročila o izvajanju raziskovalnega programa odstopajo od predmeta pogodbe, agencija v dveh mesecih od prejema poročil pozove izvajalca, da utemelji odstopanja in kot možen ukrep predlaga spremembo cenovne kategorije.

### **2.8. točka**

(1) Če koncesionar ne opravlja koncesionirane raziskovalne dejavnosti skladno s predpisi in to pogodbo, agencija določi rok za odpravo pomanjkljivosti, ki ne sme biti daljši od trideset dni. Agencija lahko ta rok na prošnjo koncesionarja iz upravičenih razlogov podaljša še za trideset dni.

(2) Koncesionar je dolžan o odpravljenih pomanjkljivostih poročati agenciji. Če koncesionar v roku iz prejšnjega odstavka ne odpravi pomanjkljivosti in o tem v nadaljnjih petnajstih dneh ne poroča agenciji, se koncesija odvzame z odločbo ministra.

## **2.9. točka**

(1) Če je pogodba sklenjena s koncesionarjem, lahko preneha izredno z razdrtjem ali z odvzemom koncesije.

(2) Pogodba s koncesionarjem se razdre:

- če je proti koncesionarju uveden postopek prisilne poravnave, stečaja ali likvidacijski postopek ali je prenehal poslovati na podlagi sodne ali druge prisilne odločbe;
- če je po sklenitvi koncesijske pogodbe ugotovljeno, da je koncesionar dal zavajajoče in neresnične podatke, ki so vplivali na podelitev koncesije.

(3) Koncesionar lahko razdre to pogodbo, če zaradi bistveno spremenjenih okoliščin v času trajanja raziskovalnega programa ugotovi, da programa ne bo mogoče uspešno zaključiti.

(4) Bistveno spremenjene okoliščine so:

- če ni zagotovljenih sredstev za izvajanje koncesije,
- če zaradi okoliščin, na katere koncesionar nima vpliva (višja sila), vsebine in ciljev ter časovnega poteka raziskovalnega programa ni mogoče izpeljati do konca.

(5) Koncesionar se pri zahtevi za razdrtje te pogodbe ne more sklicevati na bistveno spremenjene okoliščine:

- za katere je ob sklenitvi pogodbe vedel ali bi moral vedeti,
- katere bi mogel predvideti.

(6) Koncesionar posreduje zahtevo za razdrtje pogodbe na agencijo. Razdrtje začne učinkovati s sklenitvijo aneksa k pogodbi.

(7) Koncesija se lahko odvzame z upravno odločbo, če koncesionar ravna v nasprotju z določili zakona, pravilnikom in Pravilnikom o koncesiji za izvajanje javne službe na področju raziskovalne dejavnosti (Uradni list RS, št. 96/02).

(8) Koncesija se lahko odvzame tudi, če koncesionar bistveno krši obveznosti po tej pogodbi. Za bistveno kršitev obveznosti se šteje vsaka opustitev dolžnega ravnanja, nenamensko in neracionalno trošenje finančnih sredstev in neizpolnitev pogodbenih obveznosti koncesionarja.

## **3. Infrastrukturni programi**

### **3.1. točka**

(1) Člani infrastrukturnega programa, ki se kot infrastrukturna dejavnost izvaja po notranjih organizacijskih enotah, so strokovni in tehnični delavci ter raziskovalci.

(2) Pogodbeni stranki se dogovorita, da izvajalec v sodelovanju z vodjo infrastrukturne dejavnosti vodi in razporeja delovne obremenitve redno in dopolnilno zaposlenih raziskovalcev ter strokovnih in tehničnih delavcev v infrastrukturni skupini.

(3) Podatke o delovnih obremenitvah zaposlenih je izvajalec dolžan dostaviti agenciji na njeno zahtevo na standardiziranih obrazcih PRU in NRU. Rok za oddajo NRU je 10. maj. Rok za oddajo PRU je 15. januar naslednjega leta.

### **3.2. točka**

(1) Za izvajanje infrastrukturne dejavnosti bo agencija izplačala sredstva za plače in prispevke delodajalca. Za izvajanje infrastrukturne dejavnosti pa bo agencija na osnovi sprejetega programa dela infrastrukturne dejavnosti izplačala izvajalcu tudi sredstva za delno pokrivanje upravičenih neposrednih materialnih stroškov in stroškov storitev za izvedbo infrastrukturnega programa ter stroškov amortizacije.

(2) Sredstva za delno pokrivanje upravičenih stroškov infrastrukturne dejavnosti izvajalca predstavljajo sredstva, ki niso upoštevana v ceni raziskovalnih programov in projektov, vendar so nujna za izvajanje infrastrukturnega programa in so podpora raziskovalni dejavnosti pri izvajalcu.

### **3.3. točka**

Izvajalec se zavezuje, da bo v zvezi z delnim pokrivanjem upravičenih stroškov svoje infrastrukturne dejavnosti:

- z nakazanimi namenskimi sredstvi ravnal kot dober gospodar ter zagotovil knjigovodsko evidenco porabe ter sredstev;
- dostavil agenciji letno poročilo o izvajanju infrastrukturne dejavnosti, ki ga pripravi vodja infrastrukturne dejavnosti;
- dostavil agenciji finančno poročilo o porabi ter finančni načrt z načrtom upravičenih stroškov s programom dela za infrastrukturno dejavnost za tekoče leto;
- dostavil agenciji poročilo eno leto pred iztekom obdobja izvajanja infrastrukturne dejavnosti, ki vsebuje tudi poročilo o gospodarskih in drugih učinkih uporabe rezultatov infrastrukturne dejavnosti.

## **4. Sofinanciranje infrastrukturnih obveznosti zavodu**

### **4.1. točka**

(1) Za infrastrukturne obveznosti bodo izvajalcu v skladu s Pravilnikom o infrastrukturnih obveznostih zavodom, ki opravljajo raziskovalno dejavnost (Uradni list RS, št. 4/11 in 40/11; v nadaljnjem besedilu: pravilnik) izplačana sredstva za ustanoviteljske obveznosti in za povračilo stroškov v zvezi z delom in drugih osebnih prejemkov.

(2) Višina izračunanih sredstev za ustanoviteljske obveznosti se po naslednji strukturi dodeli za namene:

- vzdrževanje in obnavljanje nepremičnin oziroma opreme 20%;
- stroški upravljanja in vodenja 40%;
- fiksni stroški delovanja 40%.

(3) Višina izračunanih sredstev za izplačila v zvezi z delom in drugih osebnih prejemkov se dodeli za naslednje namene: stroški za prehrano med delom; stroški za prevoz na delo in z dela; regres in ostali stroški, ki jih opredeljujejo veljavni predpisi, ki urejajo to področje (premije kolektivnega dodatnega pokojninskega zavarovanja, sredstva za jubilejne nagrade, odpravnine ob upokojitvah ter sredstva za odpravnine zaradi odpovedi pogodb o zaposlitvi iz poslovnega razloga oziroma v primeru presežnih delavcev), pri čemer je upoštevana vrednost določena za posamezen namen, obseg upravičenih in razpoložljivih sredstev.

### **4.2. točka**

Odstopanja od namenske porabe sredstev so možna v skladu s pravilnikom. Izvajalec lahko sredstva, dodeljena za posamezen namen iz drugega odstavka prejšnje točke, porabi za druga dva namena, pri čemer povečanje oziroma zmanjšanje sredstev za posamezen namen ne sme predstavljati več kot 10 odstotnih točk, glede na strukturo določeno v drugem odstavku te točke. Dodatna odstopanja so možna zaradi večjih ostalih stroškov za namen iz 4. točke prvega odstavka 5. člena pravilnika pri povračilu stroškov za izplačila po kolektivni pogodbi na račun ustanoviteljskih obveznosti.

## **5. Financiranje podiplomskega raziskovalnega usposabljanja mladih raziskovalcev**

### **5.1. točka**

Program usposabljanja mladega raziskovalca vsebuje okvirni študijski in raziskovalni program. Raziskovalni program obsega njegovo raziskovalno delo v programski ali raziskovalni skupini, ki izvaja raziskovalni program oziroma raziskovalni projekt, sofinanciran s strani agencije za čas podiplomskega študija za pridobitev doktorata znanosti.

## **5.2. točka**

Agencija bo svoje obveznosti po tej pogodbi izplačevala v predvidoma enakih mesečnih obrokih, za katere izvajalcem ni potrebno posredovati mesečnega zahtevka za izplačilo, je pa izvajalec dolžan redno dostavljati vse podatke in dokazila o spremembah pri izvajanju programa skladno s to pogodbo.

## **5.3. točka**

(1) Agencija bo pričela s financiranjem novega mladega raziskovalca pod pogojem, da bo izvajalec predložil:

- potrdilo o vpisu v ustrezen letnik podiplomskega študijskega programa in
- pogodbo o zaposlitvi mladega raziskovalca.

(2) Če pride do mirovanja ali usposabljanja s skrajšanim delovnim časom v skladu z določili te pogodbe, agencija ne bo zagotavlja sredstev za obdobje mirovanja ali za razliko do polnega delovnega časa. Zaključek usposabljanja se za čas mirovanja oziroma usposabljanja s skrajšanim delovnim časom podaljša, pri čemer skupno število polno plačanih let in mesecev ne more preseči dobe financiranja, določene v predpisih in tej pogodbi.

## **5.4. točka**

(1) Agencija bo za izvedbo programa/ov usposabljanja izplačevala izvajalcu po tej pogodbi sredstva za plače, prispevke, stroške blaga in storitev v zvezi z usposabljanjem mladega/ih raziskovalca/ev ter mentorski/e dodatek/ke glede na cene, ki veljajo v pogodbenem obdobju. Višina sredstev za mladega raziskovalca se določi skladno z uredbo o normativih in standardih.

(2) Razliko do višine polnih stroškov za usposabljanje mladega raziskovalca zagotavlja izvajalec iz lastnih sredstev.

## **5.5. točka**

(1) Izvajalec, ki izvaja program usposabljanja se zavezuje, da bo:

- sklenil z mladim raziskovalcem delovno razmerje s polnim delovnim časom,
- omogočil mlademu raziskovalcu delovne pogoje za raziskovalno delo na projektih in/ali programih raziskovalne skupine ter pogoje za podiplomski študij,
- po potrebi omogočil krajše usposabljanje v tujini,
- predlagal agenciji zamenjavo mentorja v primeru zamenjave delovnega razmerja mentorja, upokojitve ali smrti mentorja oziroma več kot enoletne dokumentirane odsotnosti, z drugim ustreznim mentorjem, ki izpolnjuje v pravilniku predpisane pogoje,
- agencijo obvestil o soglasju k sklenitvi dopolnilnega delovnega razmerja mladega raziskovalca.

(2) Pred zaključkom usposabljanja se mora mladi raziskovalec udeležiti seminarja s področja podjetništva. Seminar lahko organizira visokošolska organizacija, ki ima v svojem programu primerne vsebine in ustrezne predavatelje, ali pa ga organizira izvajalec usposabljanja ob sodelovanju s strokovnjaki iz drugih visokošolskih zavodov in gospodarstva. Seminar ne sme biti krajši od 5 šolskih ur. Potrdilo o udeležbi na seminarju mora izvajalec priložiti zaključnemu poročilu.

## **5.6. točka**

(1) Mladim raziskovalcem se lahko omogoči krajše usposabljanje v tujini v obliki študijskih projektov na tujih univerzah oziroma raziskovalnih inštitutih ali izvedbe eksperimentalnega dela doktorata, v prid kakovostnejšega usposabljanja in podiplomskega študija doma, in sicer do največ enega leta in pol.

(2) V času krajšega usposabljanja mladega raziskovalca v tujini je izvajalec upravičen do polnega obroka sredstev, ki jih agencija namenja za usposabljanje mladih raziskovalcev, tudi v primeru, da je mladi raziskovalec za čas bivanja v tujini pridobil tujo štipendijo.

(3) Izvajalec opiše potek usposabljanja mladega raziskovalca v tujini v letnem poročilu.

(4) Zaradi krajšega usposabljanja v tujini se pogodbeni rok za izvedbo programa usposabljanja ne podaljša, zagovor doktorata pa mora biti opravljen v Republiki Sloveniji.

(5) V primeru, če je pri doktoratu sodeloval tuj somentor in je odločitev o zagovoru doktorata v tujini bila sprejeta v soglasju z vsemi udeleženci, je zagovor doktorata izjemoma možen tudi v tujini.

#### **5.7. točka**

Če mladi raziskovalec uspešno zaključi usposabljanje (zagovor doktorata) pred iztekom odobrene dobe financiranja, se mu za čas, ki preostane do izteka odobrene dobe financiranja, lahko podeli nagrada, ki predstavlja 30% višine sredstev, ki jih agencija namenja za bruto plačo mladega raziskovalca, za vsak predčasno končani mesec usposabljanja, vendar največ za dvanajst mesecev. Agencija o upravičenosti in višini nagrade odloči s sklepom direktorja.

#### **5.8. točka**

(1) Izvajalec je dolžan obveščati agencijo o vseh spremembah, ki vplivajo na potek usposabljanja in na dosego namena po tej pogodbi, za katerega agencija financira usposabljanje mladega raziskovalca (npr. zamenjava mentorja, sprememba programa usposabljanja, sprememba raziskovalne skupine, zagovor doktorske disertacije ipd.), in sicer v osmih dneh od datuma nastanka spremembe.

(2) Izvajalec je najkasneje v osmih dneh dolžan sporočiti agenciji spremembe v zvezi z usposabljanjem mladega raziskovalca, ki se nanašajo na spremembo zaposlitve, prekinitve zaposlitve ter na upravičeno odsotnost nad 30 delovnih dni skupaj, kot je starševski dopust ali daljša bolezenska odsotnost, za katere izvajalec pridobi javno finančna sredstva.

(3) V primeru neupravičeno nepravočasno poslanega obvestila o spremembah navedenih v tej točki izvajalec lahko izgubi pravico do sredstev za obroke, ki zaradi tega izpadejo iz izplačila, oziroma mora sredstva, ki so bila zaradi prepozno javljene spremembe neupravičeno izplačana, vrniti. V primeru, da zaradi razlogov navedenih v tem odstavku izvajalec izgubi pravico do sredstev, se navedeno upošteva v skupni financirani dobi.

(4) Pogodbeni stranki sta soglasni, da pri vzpostavitvi mirovanja oziroma izvajanja programa s skrajšanim delovnim časom, lahko pride pri podaljšanju datuma za dokončanje usposabljanja, do odstopanja, v obsegu nekaj dni, zaradi koledarskih razlik.

#### **5.9. točka**

V primeru prekinitve oziroma spremembe zaposlitve mladega raziskovalca, agencija ustavi izplačevanje sredstev. Nadaljevanje financiranja usposabljanja mladega raziskovalca je vezano na pozitivno mnenje ustreznega telesa agencije.

#### **5.10. točka**

(1) Za čas upravičene odsotnosti nad 30 delovnih dni skupaj, agencija na pravočasen predlog izvajalca s sklepom začasno prekine financiranje in podaljša program usposabljanja za čas mirovanja pogodbenih obveznosti.

(2) Za čas usposabljanja, ko mladi raziskovalec dela s skrajšanim delovnim časom več kot 30 delovnih dni skupaj, agencija na pravočasen predlog izvajalca s sklepom sorazmerno zniža višino obroka in sorazmerno podaljša program usposabljanja.

#### **5.11. točka**

(1) Pogodbeni stranki lahko na zahtevo izvajalca ali na željo mladega raziskovalca v prvih treh mesecih financiranja prekineta usposabljanje mladega raziskovalca. V tem primeru izvajalcu ni potrebno vrniti izplačanih sredstev razen, če agencija ugotovi nenamensko porabo sredstev.

(2) V primeru, da pride do prekinitve usposabljanja mladega raziskovalca na zahtevo izvajalca ali na željo mladega raziskovalca po treh mesecih financiranja, agencija od izvajalca zahteva vrnitev sredstev v skladu z veljavnim pravilnikom.

#### **5.12. točka**

(1) Izvajalec lahko prosi za podaljšanje roka zaključka usposabljanja za dobo 6 mesecev in navede vzroke za zamudo. Vloga za podaljšanje roka mora vsebovati tudi poročilo o opravljenih dosedanjih obveznostih v okviru programa usposabljanja mladega raziskovalca. O podaljšanju odloči direktor agencije s sklepom. V izjemnih, posebej obrazloženih primerih, se lahko rok za dokončanje pogodbenih obveznosti še dodatno podaljša, in sicer največ za šest mesecev. O dodatnem podaljšanju s sklepom odloči direktor na predlog Znanstvenega sveta agencije.

(2) Agencija v podaljšanem obdobju ne zagotavlja finančnih sredstev.

#### **5.13. točka**

Če namen in cilj programa usposabljanja (zagovor doktorata) nista dosežena v pogodbenem roku, oziroma v roku podaljšanem skladno s prejšnjo točko, je izvajalec dolžan vrniti 10% izplačanih sredstev, oziroma če je mladi raziskovalec tudi dopolnilno zaposlen, 20% izplačanih sredstev. Izvajalec ima v obeh primerih pravico uveljaviti regresni zahtevek v višini 5 % izplačanih sredstev proti mlademu raziskovalcu.

#### **5.14. točka**

(1) Če izvajalec letnih poročil o usposabljanju mladega raziskovalca ne posreduje agenciji v roku navedenem v tej pogodbi (do 15. marca za preteklo leto), lahko agencija za čas zamude ne izplača sredstev za konkretnega mladega raziskovalca po tej pogodbi.

(2) Izvajalec je dolžan posredovati zaključno poročilo v roku enega meseca po izteku odobrene dobe usposabljanja, oziroma če je bilo mlademu raziskovalcu odobreno podaljšanje roka za izpolnitev pogodbenih obveznosti, v roku enega meseca po izteku podaljšanja.

### **6. Sodelovanje tujih uveljavljenih raziskovalcev**

#### **6.1. točka**

Agencija (so)financira sodelovanje tujega raziskovalca s slovenskimi raziskovalci z zagotavljanjem sredstev za:

- plačilo njegovega raziskovalnega dela (v obliki zaposlitve ali avtorske pogodbe) in s tem povezanimi stroški blaga in storitev brez stroškov amortizacije,
- stroške bivanja v Republiki Sloveniji ter
- povračilo stroškov prevoza iz države bivanja tujega raziskovalca v Republiko Slovenijo ter nazaj.

#### **6.2. točka**

Agencija bo za izvajanje programa uveljavljenih raziskovalcev iz tujine izvajalcu sofinancirala stroške po predloženi specifikaciji in dinamiki. Za izvajanje programa uveljavljenih raziskovalcev iz tujine bo agencija izvajalcu izplačala sredstva za že izvedene aktivnosti predvidoma v enem obroku na podlagi zahtevka za izplačilo. Če bi sodelovanje potekalo v več različnih obdobjih ali fazah, je izvajalec upravičen do delnega plačila v obsegu stroškov posamezne faze izvedenega sodelovanja. Izvajalec je dolžan predložiti zahtevek za izplačilo najkasneje 10 dni po končani aktivnosti oziroma najkasneje do 10. januarja naslednjega leta za aktivnosti, ki so se zaključile konec decembra predhodnega leta, v nasprotnem primeru se šteje, da je izvajalec enostransko odstopil od pogodbe.

#### **6.3. točka**

(1) Zaključno vsebinsko in finančno poročilo mora vsebovati natančen opis opravljenega dela s specifikacijo stroškov ter podpisom odgovorne osebe izvajalca. Knjigovodske listine, ki nakazujejo nastale stroške, navedene v poročilu, mora izvajalec skrbno hraniti in jih je na zahtevo agencije dolžan predložiti na vpogled oziroma kopije dostaviti agenciji.



(2) Zaključno vsebinsko in finančno poročilo mora izvajalec agenciji dostaviti skupaj z zadnjim zahtevkom za izplačilo. Neporabljena sredstva izvajalec vrne na račun agencije najkasneje do 20. januarja naslednjega leta in ustrezna dokazila o nakazilu predloži agenciji.

#### 6.4. točka

Izvajalec se obvezuje:

- da bo financerja v osmih dneh obvestil o spremembah, ki utegnejo vplivati na izpolnitev njegovih obveznosti, določenih v tej pogodbi;
- da bo tudi po datumu o predložitvi končnega poročila agencijo obveščal o morebitnih rezultatih sodelovanja s tujim raziskovalcem;
- da bo takoj po sprejetju v objavo poročal agenciji, da je dosegel skupno objavo s tujim raziskovalcem v mednarodni znanstveni reviji;
- da bo sodeloval v anketah agencije glede sodelovanja s tujim raziskovalcem.

### 7. Sofinanciranje aktivnosti v zvezi s promocijo slovenske znanosti v tujini

#### 7.1. točka

(1) Agencija bo za izvajanje promocijskih aktivnosti izvajalcu sofinancirala stroške po predloženi specifikaciji.

(2) Agencija bo sofinancirala:

- stroške v zvezi s promocijskimi aktivnostmi, ki jih izvajajo slovenski raziskovalci, tudi iz zamejstva in živeči po svetu (za cilj 1 in 2);
- stroške delovanja slovenskih ustanov ali združenj, ki v znanstvenem delu povezujejo dejavnost slovenskih humanistov in naravoslovcev v zamejstvu, sodelujejo s tujimi univerzami, društvi in znanstvenimi ustanovami, ter s svojimi znanstvenimi publikacijami oskrbujejo številne knjižnice ter slovenske lektorate v tujini (za cilj 3);
- stroške delovanja združenj (za cilj 4).

(3) Agencija bo sredstva izplačala izvajalcu na podlagi zahtevka za izplačilo predvidoma v dveh obrokih: 1. obrok znaša predvidoma 75% in 2. obrok znaša 25%. Vzorec zahtevka se nahaja na spletni strani (<http://www.arrs.gov.si/sl/gradivo/>).

(4) Izvajalec je dolžan predložiti zahtevek za izplačilo za prvi obrok do 30. 10. 2014 ter za drugi obrok do 20. 12. 2014 oziroma najkasneje do 10. januarja naslednjega leta za aktivnosti, ki so se zaključile konec decembra predhodnega leta, v nasprotnem primeru se šteje, da je izvajalec enostransko odstopil od pogodbe.

(5) V primeru, da bi nastali stroški, ki so višji od pogodbeno dogovorjenega zneska, jih pokrije prijavitelj sam. V kolikor bi nastali stroški, ki so nižji od pogodbeno dogovorjenega zneska, prijavitelj zahtevek ustrezno zniža. Sredstva bodo izvajalcu nakazana v roku 30 dni od uradnega prejema popolnega in upravičenega zahtevka za izplačilo.

#### 7.2. točka

Če izvajalec iz objektivnih razlogov v predvidenem terminu ne more izvesti aktivnosti, mora o tem takoj obvestiti agencijo in v obrazložitvi utemeljiti podaljšanje roka, sicer izgubi pravico do nadaljnega sofinanciranja. Podaljšanje roka je možno samo znotraj tekočega leta.

#### 7.3.

(1) Prijavitelj je dolžan poslati agenciji **vsebinsko in finančno poročilo** (<http://www.arrs.gov.si/sl/gradivo/>) o realizirani promocijski aktivnosti **najkasneje do 15. 3. 2015**.

(2) Prijavitelj je dolžan hraniti **dokumentacijo o porabi sredstev** ter agenciji oziroma s strani agencije pooblaščenim institucijam na njeno zahtevo omogočiti vpogled v to dokumentacijo.

V kolikor bi se izkazalo, da sredstva niso porabljena za dani namen, je prijavitelj dolžan vrniti nenamensko porabljenih sredstev skupaj z zakonitimi zamudnimi obrestmi - od dneva nakazila do dneva vračila.

## **8. Sofinanciranje nakupa mednarodne znanstvene literature in baz podatkov**

### **8.1. točka**

(1) Agencija in izvajalec s to pogodbo urejata medsebojne pravice, obveznosti in odgovornosti v zvezi s koordiniranim nakupom mednarodne znanstvene literature in baz podatkov in zagotavljanjem javne dostopnosti mednarodne znanstvene literature in baz podatkov z namenom zagotavljanja nujnega dotoka in dostopnosti tujih znanstvenih in strokovnih informacij za potrebe raziskovalne dejavnosti v Republiki Sloveniji.

(2) Agencija bo sofinancirala nakup mednarodne znanstvene literature in baz podatkov za leto 2014, ločeno za serijske publikacije, za baze podatkov in za konzorcije.

### **8.2. točka**

(1) Izvajalec je dolžan v času izvajanja te pogodbe voditi evidenco o naročilih in dobavah mednarodne znanstvene literature in baz podatkov, sofinanciranih po tej pogodbi.

(2) Izvajalec je dolžan agenciji dostaviti finančno poročilo s specifikacijo obračuna za dobavljeno mednarodno znanstveno literaturo in baze podatkov s pregledom porabe sredstev po tej pogodbi.

(3) Izvajalec, ki je nosilec konzorcija, mora k finančnemu obračunu priložiti tudi konzorcijsko pogodbo.

### **8.3. točka**

(1) Izvajalec se obvezuje, da bo nakup mednarodne znanstvene literature in baz podatkov koordiniral z drugimi organizacijami znotraj svojega znanstvenega področja.

(2) Izvajalec, ki je nosilec konzorcija, se obvezuje, da bo sredstva, prejeta po tej pogodbi, razdelil med članice konzorcija v skladu s konzorcijsko pogodbo.

(3) Izvajalec se obvezuje, da bo ažurno posredoval podatke v vzajemni katalog v okviru sistema COBISS.SI in s tem uporabnikom in agenciji omogočil pregled nad razpoložljivim gradivom in namensko uporabo dodeljenih sredstev.

### **8.4. točka**

(1) Izvajalec se obvezuje, da bo uporabnikom zagotovil javno dostopnost vsega gradiva, ki se sofinancira iz sredstev po tej pogodbi, in jim pri uporabi gradiva zagotovil ustrezno strokovno pomoč.

(2) Pri določanju pogojev uporabe mednarodne znanstvene literature je izvajalec dolžan upoštevati zahteve dobavitelja in usmeritve agencije.

## **9. Sofinanciranje dejavnosti osrednjega specializiranega informacijskega centra**

### **9.1. točka**

(1) OSIC bo opravljal naslednje naloge:

- sodelovanje pri optimiranju metodoloških osnov vodenja bibliografij raziskovalcev,
- spremljanje in nadziranje ustreznosti razvrstitve bibliografskih enot raziskovalcev po veljavni tipologiji dokumentov/del za vodenje bibliografij v sistemu COBISS.SI,
- organiziranje arbitraže v primeru vsebinsko spornih tipologij (v sodelovanju z znanstvenoraziskovalnimi sveti ved),
- redigiranje bibliografskih zapisov s spremembo tipologije v primeru nepravilnih razvrstitev bibliografskih enot,

- vodenje bibliografij raziskovalcev slovenskega rodu, ki delujejo v tujini, in drugih raziskovalcev, ki niso vključeni v raziskovalne skupine,
- sodelovanje pri povezovanju sistema COBISS s tujimi informacijskimi viri,
- pomoč uporabnikom pri iskanju znanstvenih vsebin iz področja,
- raziskovalne aktivnosti, ki so pogoj za izvajanje navedenih nalog.

(2) OSIC je dolžan v letu 2014 opraviti naloge iz prejšnjega odstavka v naslednjem obsegu: verificirati ustreznost razvrstitve bibliografskih enot raziskovalcev s tipologijo 1.01, 1.02, 1.03, 1.16, 2.01, 2.18, 2.20, 2.22, 2.24 ter 2.31 in 2.32 s pripadajočimi 1.06, 1.08 (pripadnost vedi je določena na podlagi UDK vrstilca, upoštevajo pa se objave v obdobju 2007 – 2013).

(3) Izvajanje nalog centrov koordinira Institut informacijskih znanosti.

## **9.2. točka**

Agencija bo pogodbeni znesek v letu 2014 izplačala na podlagi zahtevkov v treh obrokih. Pogoj za odobritev drugega in tretjega zahtevka je 95 % verifikacija razvrstitve bibliografskih enot po tipologiji, kar potrdi Institut informacijskih znanosti. V primeru nižje realizacije se izplačilo zadrži do izpolnitve pogoja.

## **10. Znanstveni sestanki**

### **10.1. točka**

(1) Izvajalec mora agenciji za organizacijo znanstvenega sestanka ali za pripravljala dela za organiziranje velikega raziskovalnega sestanka predložiti finančni obračun s prilogami (zaključno poročilo, fotokopije računov, seznam udeležencev, tiskana gradiva).

(2) Sredstva, izplačana po tej pogodbi, so namenska sredstva, in jih sme izvajalec uporabiti izključno za pokritje stroškov organizacije znanstvenih sestankov (ki bodo realizirani v letu 2014), in sicer za pokritje stroškov administriranja programskega in organizacijskega odbora, tiskanja in razpošiljanja vabil in dopisov ter tiskanje povzetkov v knjižni oziroma elektronski obliki, dodatka na referenta, najemnine dvorane in stroške bivanja največ 10 vabljenim tujim predavateljem oziroma 5% od aktivnih udeležencev (vabljeni predavatelji iz tujine in referenti). V primeru, da so predmet sofinanciranja pripravljala dela za organizacijo velikih znanstvenih sestankov, ki bodo realizirani v letu 2014, agencija sofinancira pripravljala dela, ki bodo izvedena v letu 2014, in sicer krije stroške administriranja programskega in organizacijskega odbora, tiskanja in razpošiljanja vabil in dopisov ter tiskanje povzetkov v knjižni oziroma elektronski obliki.

### **10.2. točka**

Če izvajalec iz opravičenih razlogov v predvidenem terminu ne more izvesti sestanka, mora o tem takoj obvestiti agencijo in v obrazložitvi utemeljiti podaljšanje roka porabe sredstev, sicer izgubi pravico do nadaljnje porabe sredstev po tej pogodbi.

### **10.3. točka**

Izvajalec se obvezuje, da bo na vseh gradivih v zvezi s sestankom (vabila, plakati, zborniki, idr.) na vidnem mestu navedel, da je pri sofinanciranju sodelovala agencija.

## **11. Raziskovalna oprema**

### **11.1. točka**

(1) Agencija se s to pogodbo obvezuje, da bo sodelovala pri sofinanciranju nakupa raziskovalne opreme po izboru iz Prednostnega seznama za sofinanciranje nakupov raziskovalne opreme - Paket 15.

(2) Raziskovalno opremo, ki je predmet te pogodbe, bo izvajalec uporabljal za raziskovalno dejavnost in za izvajanje programov in projektov v okviru izvajanja resolucije, ki ureja raziskovalno in inovacijsko strategijo Slovenije.

(3) Če je izvajalka univerza, lahko za izvedbo nakupov raziskovalne opreme določi svojo članico, ki je navedena pri posamezni raziskovalni opremi v Prilogi 2.

#### **11.2. točka**

Agencija bo denarna sredstva za sofinanciranje nakupa raziskovalne opreme nakazala na račun izvajalca za vsako enoto raziskovalne opreme v najmanj 30 dnevem roku po predložitvi računa dobavitelja za raziskovalno opremo in z zahtevkom izvajalca za izplačilo po tej pogodbi, potrjenega s strani skrbnice pogodbe.

#### **11.3. točka**

Izvajalec se obvezuje, da bo agenciji omogočil nadzor nad izvedbo nakupa in nad uporabo dodeljenih sredstev ter ji ob zaključku nakupa raziskovalne opreme podal poročilo o nabavi s končnim obračunom nakupa opreme, ki je predmet te pogodbe, ter obračunanim deležem sredstev agencije pri tem nakupu.

#### **11.4. točka**

(1) Izvajalec se zavezuje, da bo v roku 30 dni po prejemu raziskovalne opreme, ki je predmet te pogodbe, zagotovil delovanje raziskovalne opreme in posredoval agenciji poročilo o montaži oziroma pričetku delovanja ter v istem roku predstavil raziskovalno opremo na svoji spletni strani.

(2) Izvajalec je dolžan nuditi zmogljivosti raziskovalne opreme in povezane storitve vsem zainteresiranim raziskovalnim organizacijam pod najugodnejšimi pogoji v primerih, ko se zmogljivosti in storitve potrebujejo za izvajanje raziskovalnih programov oziroma projektov, (so)financiranih s sredstvi državnega proračuna. Za uporabo zmogljivosti raziskovalne opreme morajo imeti sopogodbeniki izdelane cenike, ki so javno objavljeni.

#### **11.5. točka**

Izvajalec se obvezuje, da bo z raziskovalno opremo, ki je predmet te pogodbe, ravnal kot dober gospodar in da bo raziskovalna oprema knjigovodsko evidentirana kot osnovno sredstvo pri izvajalcu. Odtujevanje te opreme je možno le s soglasjem ustanovitelja po postopkih, ki jih določajo predpisi o pridobivanju, razpolaganju in upravljanju s stvarnim premoženjem države.

### **12. Znanstvene monografije**

#### **12.1. točka**

(1) Izvajalec mora agenciji najpozneje do zadnjega dne v letu na katerega se nanaša sofinanciranje (oz. do 31. marca naslednjega leta, če gre za prevod) dostaviti izvod izdane monografije.

(2) Izvajalec se zavezuje, da bo zagotovil prost dostop do spletnih izdaj sofinanciranih digitalnih znanstvenih monografij.

#### **12.2. točka**

(1) Agencija bo v okviru sofinanciranja znanstvenih monografij sofinancirala, če je predmet pogodbe:

- znanstvena monografija ter kritične izdaje virov s spremno študijo in komentarjem; stroške tiska, tehnično pripravo rokopisa za tisk oziroma digitalno objavo (stroški oblikovanja in računalniškega preloma), stroške lektoriranja,
- prevod znanstvenih monografij tujih avtorjev v slovenski jezik; stroške prevajanja,
- prevod znanstvenih monografij slovenskih avtorjev v tuj jezik; stroške prevajanja oziroma stroške lektoriranja v tujem jeziku, če je monografija že napisana v tujem jeziku.

- digitalna izdaja monografije; stroške priprave rokopisa za digitalno objavo, stroške lektoriranja.

(2) Avtorski honorar avtorja izvirnega dela v nobenem primeru ni upravičen strošek.

(3) Agencija bo sredstva izplačala izvajalcu na podlagi zahtevka za izplačilo predvidoma v enem obroku.

(4) Izvajalec je dolžan predložiti zahtevek za izplačilo v roku, ki ga določi agencija oziroma najpozneje do 21. 11. 2014.

(5) V primeru, da bi nastali stroški, ki so višji od pogodbeno dogovorjenega zneska, jih pokrije sam prijavitelj. V kolikor bi nastali stroški, ki so nižji od pogodbeno dogovorjenega zneska, prijavitelj zahtevek ustrezno zniža. Sredstva bodo izvajalcu nakazana v roku 30 dni od uradnega prejema upravičenega zahtevka za izplačilo.

(6) Izvajalec zagotavlja, da za isti namen še ni sofinanciran iz drugih javnih razpisov in ne bo presegel dovoljenih zneskov državne pomoči po shemi "de minimis".

## **Prevodi znanstvenih monografij**

### **12.3. točka**

(1) Izvajalec se zavezuje, da:

- ima zagotovljene pravice za prevod prijavljene znanstvene monografije;
- za isti namen za isto znanstveno monografijo ni sofinanciran iz drugih proračunskih virov.

### **12.4. točka**

(1) Za prevod in lektoriranje poskrbi prijavitelj v sodelovanju z avtorjem, do 20.12.2014. Agencija bo sofinanciranje izvedla v dveh obrokih, od katerih bo prvega izplačala po prejemu polovice prevoda. Rok za dostavo polovice prevoda je 30.10.2014. Prijavitelj je dolžan prevod dostaviti agenciji obliki Word for Windows.

## **12.5. točka**

(1) Agencija bo izvajalcu sofinancirala stroške prevajanja v angleški jezik in lektoriranja v angleškem jeziku na podlagi zahtevka za izplačilo, ki ga izvajalec agenciji izstavi v roku, ki ga določi agencija.

(2) V primeru, da bi nastali stroški, ki so višji od pogodbeno dogovorjenega zneska, jih krije sam izvajalec. Če bi nastali stroški, ki so nižji od pogodbeno dogovorjenega zneska, izvajalec zahtevke ustrezno zniža.

## **12.6. točka**

(1) Prevode oceni strokovno telo agencije in po potrebi pozove prijavitelja oziroma avtorja k popravkom oziroma dopolnitvam prevoda. Agencija, na podlagi mnenja strokovnega telesa, s sklepom direktorja posreduje prevode v pripravo za digitalno objavo. Objava se izvede v okviru javne službe, ki se izvaja kot infrastrukturni program I0-0049 - Založništvo znanstvenih e-monografij, katerega izvajalec je Mladinska knjiga založba d.d. (v nadaljevanju: e-založba). Po predaji prevoda v pripravo vsebinske, avtorske in prevajalske spremembe besedila ne bodo več možne. Sredstva za stroške dela v zvezi s tehnično pripravo rokopisa za digitalno objavo (oblikovanje in prelom) so zagotovljeni v okviru infrastrukturnega program I0-0049.

(2) E-založba izda e-prevod v svoji spletni znanstveni e-knjigarni za tovrstne izdaje, dodatno pa ga distribuira preko svetovnih e-knjigotrskih mrež (Kobo, Barners and Noble, Amazon itd.) za prodajo na spletu.

(3) Izvajalec se zavezuje z e-založbo skleniti pogodbo o prodaji e-prevodov, v kateri določita prodajno ceno e-prevoda ter razdelilnik za prihodke od prodaje, ki vsebuje vsaj 35% za nosilca avtorskih pravic in vsaj 35% za prijavitelja. E-založba je iz prihodka od prodaje upravičena do povračila stroškov distribucije, za katere je dolžna hraniti dokazila. Rok trajanja pogodbe med izvajalcem in e-založbo mora biti vsaj deset let. Pravice za izdajo e-prevoda monografije v angleškem jeziku ostanejo e-založbi.

## **13. Domače poljudno-znanstvene periodične publikacije**

### **13.1. točka**

(1) Izvajalec se zavezuje,

- poljudno-znanstveno periodično publikacijo, ki je predmet sofinanciranja po tej pogodbi, predstaviti v spletnem mediju;
- oddati revijo v predpisani obliki v javno dostopno digitalno knjižnico NUK takoj ob izdaji ali najkasneje ob izdaji naslednje številke;
- da ne bo bistveno spreminjal zasnove in obsega periodične publikacije.

(2) Izvajalec zagotavlja, da za isti namen in z istim revijalnim programom še ni sofinanciran iz drugih javnih razpisov in ne bo presegel dovoljenih zneskov državne pomoči po shemi "de minimis".

(3) Izvajalec je dolžan najkasneje do zadnjega dne v istem letu dostaviti agenciji vse dokazne izvode publikacije v posameznem letu.

### **13.2. točka**

(1) Agencija bo sofinancirala stroške potrebne za izdajanje revije, ki je predmet te pogodbe, kot so stroški priprave na tisk (stroški oblikovanja in računalniškega preloma), lektoriranje, stroški tiskanja, stroški odpošiljanja, priprave spletne izdaje, uredniško delo). Avtorsko delo v nobenem primeru ni upravičen strošek.

(3) Agencija bo sredstva izplačala izvajalcu na podlagi zahtevka za izplačilo predvidoma v enem obroku.

(4) Izvajalec je dolžan predložiti zahtevek za izplačilo v roku, ki ga določi agencija.

(5) V primeru, da bi nastali stroški, ki so višji od pogodbeno dogovorjenega zneska, jih pokrije sam prijavitelj. V kolikor bi nastali stroški, ki so nižji od pogodbeno dogovorjenega zneska, prijavitelj zahtevek ustrezno zniža. Sredstva bodo izvajalcu nakazana v roku 30 dni od uradnega prejema upravičenega zahtevka za izplačilo.

## **14. Domače znanstvene periodične publikacije**

### **14.1. točka**

(1) Izvajalec se zavezuje, da

- bo publikacija izhajala skladno z letnim načrtom (niso dopuščene zamude pri izhajanju);
- bo naslov publikacije objavil na svetovnem spletu (vsaj s kazalom vsake številke in s povzetkom);
- bo v primeru, da so v znanstveni periodični publikaciji objavljeni znanstveni članki v tujem jeziku, te članke opremil najmanj s povzetki v slovenskem jeziku;
- bodo tekoče katalogizirani vsi prispevki publikacije v sistemu COBISS;
- bo na ustreznem mestu v publikaciji navedel, da je izid publikacije finančno podprla agencija oz. Republika Slovenija iz naslova razpisa za sofinanciranje domačih znanstvenih periodičnih publikacij;
- bo publikacije, katerih sofinanciranje je predmet te pogodbe, predstavil v spletnem mediju;
- bo oddal revije v predpisani obliki v javno dostopno digitalno knjižnico NUK takoj ob izdaji ali najkasneje ob izdaji naslednje številke.
- ne bo bistveno spreminjal zasnove in obsega periodične publikacije.

(2) Izvajalec zagotavlja, da za isti namen in z istim revijalnim programom še ni sofinanciran iz drugih javnih razpisov in ne bo presegel dovoljenih zneskov državne pomoči po shemi "de minimis".

(3) Izvajalec je dolžan najkasneje do zadnjega dne v istem letu dostaviti agenciji vse dokazne izvode publikacije v posameznem letu.

### **14.2. točka**

(1) Agencija bo v okviru izdajanja znanstvenih revij sofinancirala stroške potrebne za izdajanje te revije, kot so stroški priprave na tisk, lektoriranje, stroški tiskanja, stroški spletne izdaje, uredniško delo, stroški odpošiljanja, ter stroškov prevodov, če imajo vsaj 10% celotnega besedila zvezka prevedenega v tuj jezik. Avtorsko delo v nobenem primeru ni upravičen strošek.

(3) Agencija bo sredstva izplačala izvajalcu na podlagi zahtevka za izplačilo predvidoma v enem obroku.

(4) Izvajalec je dolžan predložiti zahtevek za izplačilo v roku, ki ga določi agencija.

(5) V primeru, da bi nastali stroški, ki so višji od pogodbeno dogovorjenega zneska, jih pokrije sam prijavitelj. V kolikor bi nastali stroški, ki so nižji od pogodbeno dogovorjenega zneska, prijavitelj zahtevke ustrezno zniža. Sredstva bodo izvajalcu nakazana v roku 30 dni od uradnega prejema upravičenega zahtevka za izplačilo.